

Довідник для тих, хто шукає житло в штаті Айдахо

Ресурси й корисні поради для тих, хто шукає орендне житло

www.housingidaho.com / www.viviendaidaho.com

Зверніть увагу: Інформація про наведені в цьому посібнику програми, ресурси й контакти може змінюватися; актуальну інформацію перевіряйте в онлайн-версії housingidaho.com/HousingAssistanceGuide. Інформація, наведена в цьому посібнику, не є вичерпною і надається лише як орієнтир для ознайомлення із загальними видами житла та відповідної допомогою. Доступність ресурсів і послуг залежить від відповідності федеральним вимогам і/або фінансового забезпечення.

Пропозиції щодо виправлення або оновлення наведеної інформації надсилайте на адресу: hirc@ihfa.org.

Останнє оновлення: 17.06.2024

Зміст

Вступ	1
Види житла	1
Види допомоги на оренду житла	2
Ваучери для оплати обраного житла (Розділ 8)	2
Субсидоване житло	2
Розділ 42 або Податковий кредит на житло для малозабезпечених	2
Що необхідно знати всім орендарям	3
Базові рекомендації	3
Вас захищає «Закон про справедливе вирішення житлових питань»	3
Як знайти орендне житло на вебсайті housingidaho.com	4
Як подати заяву на оренду житла	4
Житло за ринковими цінами	4
Субсидоване житло	5
Пропустили строк оплати оренди у цьому місяці?	5
Часто пропускаєте строк оплати оренди?	5
Ви стали жертвою домашнього чи сексуального насильства?	5
Вам загрожує виселення або ви можете залишитися зовсім без житла?	5
Ресурси	6
Регіон 1	6
Регіон 2	7
Регіон 3	7
Регіон 4	7
Регіон 5	7
Регіон 6	7
Регіон 7	7

ВСТУП

Проблеми економіки й зайнятості населення разом з пандемією COVID-19 привели до того, що багато жителів штату Айдахо залишилися без стабільного житла. Незважаючи на велику кількість складнощів, пов'язаних із цим, дотримуйтеся наступних чотирьох правил:

- **Шукайте допомогу заздалегідь.** Розпочинайте вивчати можливості й подавати заяви, не дотягуючи до моменту, поки вас виселять або позбавлять житла через заборгованість.
- **Будьте гнучкими.** Дефіцит житла в штаті Айдахо обмежує можливості. Притулок може стати першим кроком на шляху повернення до постійного житла й стабільності.
- **Будьте уважними й робіть нотатки.** Записуйте імена й номери контактних осіб, цікавтесь, в який спосіб вам можна зв'язуватися з ними у подальшому. Перевіряйте, що постачальники житла та інших послуг знають, як з вами зв'язатися в разі потреби.
- **Рухайтесь вперед згідно з планом.** Вирішивши нагальні потреби, складіть довгостроковий план. Запишіться в список очікування на оренду житла за низькою ціною та інших видів допомоги. І нехай список очікування не зупиняє вас — подавайте заяви на отримання допомоги.

Усі згадані в цьому посібнику ресурси й програми розділені за ознакою представленості по регіонах усьому штаті Айдахо. Перегляньте наведену нижче карту, аби дізнатися, які округи входять до кожного регіону:



Регіон	Округи
Регіон 1	Бенева, Боннер, Боундері, Кутенай, Шошоні
Регіон 2	Клірвотер, Айдахо, Лейта, Льюїс, Нез-Перс
Регіон 3	Адамс, Бойсі, Каньйон, Елмор, Джем, Овайгі, Пайетт, Веллі, Вашингтон
Регіон 4	Блейн, Камас, Кассія Гудінг, Джером, Лінкольн, Мінідока, Твін-Фоллс
Регіон 5	Беннок, Бер-Лейк, Бінгем, Карібу, Франклін, Онайда, Павер
Регіон 6	Бонневілл, Б'ютт, Кларк, Кастер, Фремонт, Джефферсон, Лемгай, Медісон, Тетон
Регіон 7	Ада

Види житла

Тимчасовий притулок: Притулки короткострокового перебування для окремих осіб і сімей.

Тимчасове житло: Короткостроковий варіант до переїзду в більш стабільне житло.

Субсидоване або з ковзною шкалою: Орендна плата складає певний відсоток від загального доходу домогосподарства.

Доступне: Фіксована орендна плата, яка часто нижче, ніж житло за ринковими цінами.

За ринковими цінами: Без фінансової допомоги.

Житло з утриманням: Узагальлювальний термін, що об'єднує житло й послуги з підтримки людей похилого віку / з обмеженими можливостями.

Види допомоги на оренду житла

Ваучери для оплати обраного житла (Розділ 8)

Ваучери отримують орендарі, які відповідають вимогам. За оренду житла домогосподарство сплачує лише 30% свого загального доходу.

Найкраще підходить для: Осіб із фіксованим доходом (SSI, допомога по інвалідності) або домогосподарств із доходом, який не перевищує 30% місцевого медіанного доходу.

Переваги: Ваучером можна скористатися за межами округу, де його було видано; орендар сам обирає вид житла й місце його розташування. Право на допомогу переїжджає разом з орендарем.

Недоліки: Час у списку очікування у середньому складає 12–18 місяців.

Як подати заяву на отримання ваучера для оплати обраного житла (HCV)

Округ АДА (Region 7) Boise City/Ada County Housing Authority (bcacha.org).

Подайте заяву онлайн [тут](#) або зателефонуйте за номером 208-345-4907.

Округи КАНЬЙОН, ОВАЙГІ, ЕЛМОР, ДЖЕМ, ПАЙЕТТ, АДАМС, ВЕЛЛІ АБО ВАШИНГТОН

Southwest Idaho Cooperative Housing Authority (sicha.org). Подайте заяву онлайн [тут](#) або зателефонуйте за номером 208-585-9325.

УСІ ІНШІ округи: в решті 34 округів програму HCV адмініструє Житлово-фінансова асоціація штату Айдахо (Idaho Housing and Finance Association, IHFA). Перейдіть за посиланням idahohousing.com/rental-assistance/rental-assistance-application/, щоб розпочати процес подання заяви онлайн або зателефонуйте до найближчого відділення:

- **Регіон 1** Coeur d'Alene Branch Office, 208-762-5113
- **Регіон 2** Lewiston Branch Office, 208-743-0251
- **Регіон 4** Twin Falls Branch Office, 208-734-8531
- **Регіон 5/6** Idaho Falls Branch Office, 208-522-6002

Порада: Очікуйте на повідомлення від управління житлового господарства й завжди швидко відповідайте на них. Звертайтесь до управління житлового господарства принаймні кожні 3–4 місяці, щоб перевіряти свій статус, або щоразу, коли ваш номер телефону чи адреса змінюються.

Субсидоване житло

Відоме також як «соціальне житло з ковзною шкалою». Окремі квартири в багатоквартирних житлових комплексах резервуються для домогосподарств з низьким рівнем доходу.

Найкраще підходить для: Осіб, що вже перебувають у списку очікування на отримання ваучера на оплату обраного житла; будь-кого, хто відповідає умовам програми HCV.

Переваги: Ваучер не потрібен.

Недоліки: Тільки квартири. Допомога пов'язана з квартиррою, не зберігається при переїзді. Час очікування залежить від місця розташування.

Як подати заяву: Зверніться до управлюючого квартирою, щоб дізнатися, чи вона вільна, та чи відповідає ви вимогам, а потім подайте заяву.

Розділ 42 або Податковий кредит на житло для малозабезпечених ([шукайте housingidaho.com](http://housingidaho.com))

Орендна плата є фіксованою та доступною для домогосподарств, дохід яких не перевищує 20 доларів на годину при повній зайнятості.

Найкраще підходить для: Домогосподарствам із низьким і середнім рівнем доходу.

Переваги: Більше вільних квартир і новіші житлові комплекси. Прийматимуться ваучери на оплату обраного житла (ваучери HCV).

Недоліки: Тільки квартири. Фіксована орендна плата, що доступна не для всіх.

Як подати заяву: Зверніться до управлюючого квартирою і подайте заяву.

Що необхідно знати всім орендарям

Базові рекомендації

Місце розташування. Якщо це можливо, то знайдіть житло неподалік від роботи, школи чи іншого важливого для вас місця розташування. Транспортні витрати можуть помітно збільшити загальну вартість життя.

Комунальні послуги. Якщо комунальні послуги не включені в орендну плату, поцікавтеся, скільки становить середня вартість комунальних послуг у літній та зимовий періоди.

Модифікації для забезпечення доступності. Ресурси шукайте тут:idahoat.org/resources/at-disability > [Home modifications](#)

Договір оренди. Перш ніж щось підписувати, переконайтесь, що ви розумієте зміст договору оренди й суму всіх витрат. Якщо у вас виникають запитання, попросіть когось, кому ви довіряєте, переглянути документи. За потреби попросіть про допомогу перекладача.

Списки очікування. Ви можете зареєструватися в кількох списках очікування, але, можливо, вам доведеться заплатити за розгляд кожної заяви.

Захистіть себе від шахрайства! Зловмисники беруть гроші, хоча не мають права здавати житло в оренду. Звертайте увагу на ознаки шахрайства й захистіть себе. Дізнатися більше можна [тут](#). Якщо вам здається, що це занадто привабливо, аби бути правдою, то вам не здається.

Знайте свої права й обов'язки, уважно читайте договір оренди перед підписанням. Ви можете отримати примірник «Прав орендаря» в місцевому відділенні ГО [Idaho Legal Aid Services](#) або зателефонувати на гарячу лінію за номером (208) 746-7541.

Домовляйтесь. Якщо вам потрібно змінити умови оренди, не бійтесь домовлятися. Фіксуйте будь-які зміни або домовленості в письмовій формі, після чого дотримуйтесь їх.

Будьте чесними. Підготуйтесь довести, що ви відповідаєте вимогам орендодавця та можете бути надійним орендарем. Завжди будьте чесними зі своїми орендодавцями, щоб уникнути проблем у майбутньому.

Проявляйте повагу й платіть вчасно. Орендодавці чи управляючі нерухомістю цінують орендарів, які ставляться до нерухомості та інших орендарів із повагою і вчасно сплачують орендну плату. Кредитна історія та рекомендаційні листи допоможуть їм дізнатися про ваш досвід оренди житла в минулому.

Вас захищає «Закон про справедливе вирішення житлових питань»

«Закон про справедливе вирішення житлових питань» розповсюджується на питання купівлі-продажу, оренди, фінансування та реклами у житловій сфері. Якщо ви вважаєте, що стали жертвою дискримінації через приналежність до захищеного класу населення (за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, релігії, статі, сімейного стану чи інвалідності), зверніться до будь-якої з наведених нижче організацій, щоб отримати додаткову інформацію або подати скаргу: [Idaho Care Line](#), 2-1-1; [HUD Fair Housing Line](#), 1-800-877-0246 або [Intermountain Fair Housing Council](#), 1-800-717-0695

Якщо ви маєте інвалідність, яка суттєво обмежує виконання однієї чи декількох життєво важливих функцій, ви можете вимагати розумної модифікації чи особливих умов. Це може включати конструктивне доопрацювання (наприклад, обладнання пандусу для інвалідного візка) або особливих умов (наприклад, право утримувати тварину-помічника або використовувати окреме місце для паркування). Для отримання додаткової інформації відвідайте вебсайт <https://www.hud.gov/> або зверніться до перелічених вище організацій.

Як знайти орендне житло на вебсайті housingidaho.com

1-877-428-8844

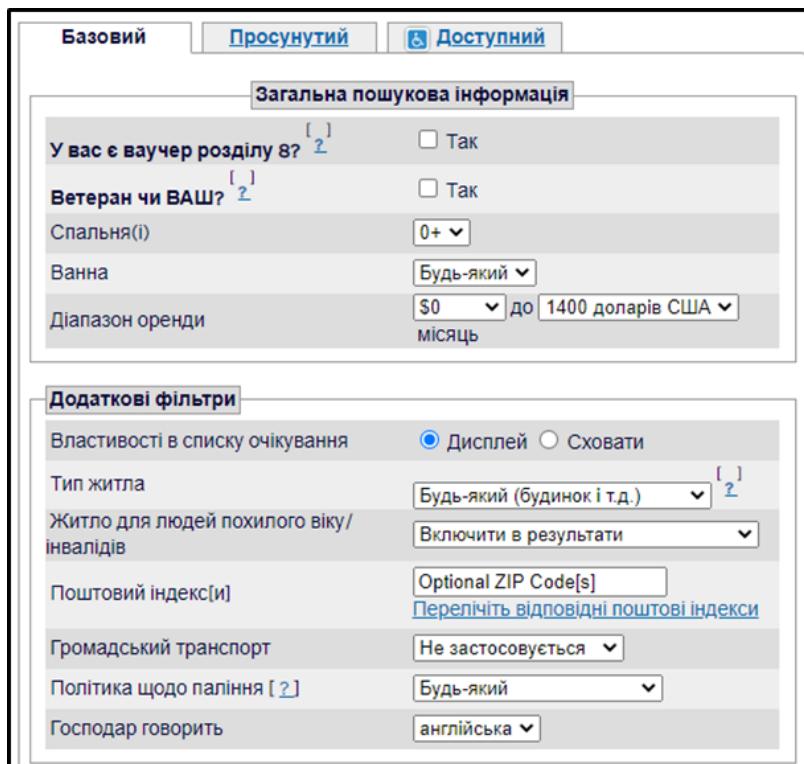
Натисніть кнопку **Search Rentals** (Пошук орендного житла) і виберіть місто чи округ для пошуку. У рядку пошуку ви також можете ввести своє місто, округ або поштовий індекс.

Знайдіть свій новий дім сьогодні!

Search Idaho rentals by city, county, or ZIP code 

Пошук Оренда

У вікні **Housing Search Options** (Параметри пошуку житла) введіть потрібну кількість спалень, орендну плату, яку ви можете собі дозволити, та будь-які інші додаткові параметри, а потім натисніть **Search** (Пошук). Натисніть вкладки Advanced (Додатково) та Accessible (Доступно), щоб уточнити критерії пошуку.



The screenshot shows the 'Housing Search Options' interface. At the top, there are three tabs: 'Базовий' (Basic), 'Просунутий' (Advanced), and 'Доступний' (Accessible). The 'Просунутий' tab is selected. Below the tabs is a section titled 'Загальна пошукова інформація' (General search information) containing fields for bedrooms (0+), rent range (\$0 to 1400 USD per month), and other basic filters like veterans status and voucher type. Below this is a section titled 'Додаткові фільтри' (Additional filters) with options for displaying results (Display or Hide), property type (Any type), optional ZIP codes, and other advanced filters related to disabilities and language.

Перед вами з'явиться сторінка місцевих оголошень про здачу в оренду. Це можна відобразити на карті та роздрукувати весь список, якщо потрібно.

Як подати заяву на оренду житла

Коли ви знайдете дійсні оголошення, які відповідають вашим потребам і бюджету, зверніться до управлюючого нерухомістю, щоб подати заяву.

Житло за ринковими цінами

Більшість приватних орендодавців вимагають звіт про вашу кредитну історію та беруть плату за розгляд заяви, яка не підлягає поверненню, тож будьте готові заплатити 15–50 доларів за кожного дорослого члена домогосподарства. Вам будуть потрібні такі документи:

- Документ, що посвідчує особу, з фотографією (посвідчення особи штату або водійське посвідчення)
- Документи, що підтверджують рівень доходу (наприклад, розрахунковий лист)
- Рекомендаційні листи (від соціального куратора, колишнього орендодавця, роботодавця тощо)

Субсидоване житло

Без плати за розгляд заяви. Можливо, вам доведеться надати такі або аналогічні документи:

- Картку I-94 (копія обох сторін) на кожного члена домогосподарства
- Картку соціального страхування кожного члена сім'ї та свідоцтва про народження дітей, народжених у США.
- EAD (Документ про дозвіл на роботу) або Постійну посвідку на проживання
- Посвідчення особи штату або водійське посвідчення
- Документи, що підтверджують рівень доходу й рекомендаційні листи (від соціального куратора, колишнього орендодавця, роботодавця тощо).

Після подання заяви

Звертайте увагу на текстові повідомлення, надіслані електронною поштою сповіщення чи листи від власника нерухомості або управлюючого нерухомістю й завжди швидко відповідайте на них. Для перевірки свого статусу звертайтеся до свого куратора не рідше одного разу на півроку.

Пропустили строк оплати оренди у цьому місяці?

Поговоріть зі своїм орендодавцем, домовтеся про графік платежів, після чого дотримуйтесь домовленостей.

Отримайте [безкоштовну консультацію з приводу оплати оренди](#) від радника із сертифікацією HUD у відділенні IHFA. Зателефонуйте за номером 877-695-2655 або заповніть онлайн-форму [тут](#).

Зателефонуйте до найближчого регіонального центру підтримки. Перейдіть за посиланням idahohousing.com/homeless-resources, щоб знайти найближчий центр підтримки.

Часто пропускаєте строк оплати оренди?

Перегляньте бюджет свого домогосподарства і зменшіть надмірні або непотрібні витрати. Спочатку сплатіть орендну плату, щоб уникнути виселення.

Обговоріть цю проблему зі своїм орендодавцем, щоб знайти оптимальне для вас обох рішення.

Знайдіть дешевше житло на вебсайті housingidaho.com, або зателефонувавши за номером 1-877-428-8844

Дізнайтесь про доступну у вашій громаді допомогу для оплати харчування, комунальних послуг чи інших витрат, зателефонувавши на гарячу лінію Idaho Care Line за номером 2-1-1 або до відділення ГО Community Action Partner за номером 877-375-7382

Отримайте [безкоштовну консультацію з приводу оплати оренди](#) від радника із сертифікацією HUD у відділенні IHFA. Зателефонуйте за номером 877-695-2655 або заповніть онлайн-форму [тут](#).

Ви стали жертвою домашнього чи сексуального насильства?

Якщо вам загрожує безпосередня небезпека, зателефонуйте 9-1-1

Зателефонуйте на гарячу лінію штату Айдахо з питань домашнього насильства за номером 1-800-669-3176 або відвідайте вебсайт idvs.org з безпечною комп'ютера.

Відвідайте вебсайт idahohousing.com/homeless-resources, щоб знайти інформацію про притулки для жертв домашнього насильства й цілодобові гарячі лінії у вашому регіоні.

Вам загрожує виселення або ви можете залишитися зовсім без житла?

Якщо вам загрожує безпосередня небезпека, зателефонуйте 9-1-1

Зверніться до центру підтримки, щоб обговорити з кимось свої проблеми із житлом і дізнатися про ресурси, доступні у вашому регіоні. Перейдіть за посиланням idahohousing.com/homeless-resources, щоб знайти більше інформації про найближчий до вас центр підтримки.

- Регіон 1: St. Vincent De Paul of North Idaho, 208-664-3095
- Регіон 2: SoJourners' Alliance, 208-310-4554
- Регіон 3: CATCH of Canyon County, 208-495-5688
- Регіон 4: South Central Community Action Partnership,
Twin Falls Office 208-733-9351 | Burley Office 208-678-6514

- **Регіон 5:** Aid for Friends, 208-254-0290
- **Регіон 6:** CLUB, Inc., 208-529-4673
- **Регіон 7:** Our Path Home, 208-336-4663

Ви також можете переглянути онлайн-каталог притулків для бездомних за посиланням homelesshelterdirectory.org/idaho.html.

Зателефонуйте на гарячу лінію Idaho Care Line за номером 2-1-1, безкоштовну інформаційну та довідкову службу, яка діє по всьому штату, щоб дізнатися про програми, що надають медичні, гуманітарні та соціальні послуги.

Відвідайте вебсайт housingidaho.com або зателефонуйте за номером 1-877-428-8844, щоб знайти житло, яке відповідає вашим потребам і рівню доходу. Пропонуються такі корисні інструменти: калькулятор розрахунку доступної вартості, контрольний список для оренди житла, інформація про права й відповідальність орендаря.

Зателефонуйте до місцевого відділення ГО [Community Action Partner](#) за номером 877-375-7382, щоб дізнатися, за допомогою яких програм у вашому районі ви могли б покращити свій загальний добробут, отримати продукти харчування, допомогу в оплаті комунальних послуг або підтримку в пошуку житла.

Нижче наведені партнери по регіонах:

- **Регіон 1 і 2:** [Community Action Partnership \(CAP\)](#), 208-746-3351
- **Регіон 3:** [Community Council of Idaho \(CCI\)](#), 208-454-1652, [Western Idaho Community Action Partnership \(WICAP\)](#), 888-900-7361, [Metro Community Services \(MCS\)](#), 208-459-0065
- **Регіон 4:** [South Central Community Action Partnership \(SCCAP\)](#), 208-733-9351
- **Регіон 5:** [Southeastern Idaho Community Action Agency \(SEICAA\)](#), 208-232-1114
- **Регіон 6:** [Eastern Idaho Community Action Partnership \(EICAP\)](#), 208-522-5391
- **Регіон 7:** [El-Ada Community Action Partnership\(El-Ada\)](#), 208-377-0700

Зателефонуйте до [Idaho Legal Aid Services](#) за номером 208-746-7541 або до [Intermountain Fair Housing Council](#) за номером

1-800-717-0695 для отримання юридичної консультації з житлових питань.

Зверніться до секретаріату муніципалітету або до місцевого поліцейського відділку, щоб дізнатися про доступні у вашій громаді ресурси або програми із житлових питань.

Ресурси

Ресурси, які діють по всьому штату, наведені на початку списку, усі інші ресурси наведені по регіонах. За потреби перегляньте карту регіонів на сторінці 3. *Зверніть увагу: Ресурси й програми часто підпадають під обмеження у зв'язку з лімітами фінансування і вимогами щодо участі.

- **Idaho CareLine:** Зателефонуйте за номером 2-1-1 або відвідайте вебсайт idalink.idaho.gov
- **Довідкова служба з житлових питань:** Зателефонуйте за номером 877-428-8844.
- **Для отримання додаткової інформації перейдіть на вебсторінку:** info.idahohousing.com/homeless-resources
- **Пошук орендного житла на вебсайті:** housingidaho.com
- **Консультації щодо пошуку й оренди житла:** Зателефонуйте за номером 877-695-2655 або відвідайте вебсторінку finallyhome.org/housing-counseling
- **Юридична консультація:** [Idaho Legal Aid Services, Inc.](#), 208-746-7541; [Intermountain Fair Housing Council](#), 1-800-717-0695.
- **Інші ресурси:** Місцеві оголошення на цю тему, церковні чи громадські об'єднання, секретаріати муніципалітетів и округів.

Регіон 1

- **Центр підтримки:** [St. Vincent De Paul of North Idaho](#), 208-664-3095.
- **Community Action Partnership:** [Community Action Partnership \(CAP\)](#), 208-746-3351.
- **Регіональне управління житлового господарства:** IHFA Coeur d'Alene Branch Office, 208-762-5113.
- **Притулок для жертв домашнього насильства:** [Safe Passage](#), 208-644-9303.

Регіон 2
<ul style="list-style-type: none"> • Центр підтримки: Sojourners' Alliance, 208-310-4554. • Community Action Partnership: Community Action Partnership (CAP), 208-746-3351. • Регіональне управління житлового господарства: IHFA Lewiston Branch Office, 208-743-0251. • Притулок для жертв домашнього насильства: Alternatives for Violence of The Palouse, 877-334-2887; YWCA of Lewiston-Clarkston, 208-746-9655.
Регіон 3
<ul style="list-style-type: none"> • Центр підтримки: CATCH of Canyon County, 208-495-5688. • Community Action Partnership: Community Council of Idaho (CCI), 208-454-1652; Western Idaho Community Action Partnership (WICAP), 888-900-7361; Metro Community Services (MCS), 208-459-0065. • Регіональне управління житлового господарства: Southwestern Idaho Cooperative Housing Authority, 208-585-9325; Wilder Housing Authority, 208-482-7750; Marsing Housing Authority, 208-896-4169; Caldwell Housing Authority, 208-459-2232. • Притулок для жертв домашнього насильства: Hope's Door, 208-459-4779; Rose Advocates, 208-414-0740; Elmore County Domestic Violence Council, 208-587-3300.
Регіон 4
<ul style="list-style-type: none"> • Центр підтримки: South Central Community Action Partnership, Twin Falls 208-733-9351, Burley 208-678-6514. • Community Action Partnership: South Central Community Action Partnership (SCCAP), 208-733-9351. • Регіональне управління житлового господарства: IHFA Twin Falls Branch Office, 208-734-8531; Twin Falls Housing Authority, 208-733-5765; Blaine County Housing Authority, 208-788-6102. • Притулок для жертв домашнього насильства: Voices Against Violence, 208-733-0100; The Advocates, 208-788-4191; Crossroads Harbor, 208-430-4357.
Регіон 5
<ul style="list-style-type: none"> • Центр підтримки: Aid for Friends, 208-254-0290. • Community Action Partnership: Southeastern Idaho Community Action Agency (SEICAA), 208-232-1114. • Регіональне управління житлового господарства: Housing Alliance & Community Partnerships, 208-233-6276; American Falls Housing Authority, 208-226-5262; IHFA Idaho Falls Branch Office, 208-522-6002. • Притулок для жертв домашнього насильства: Family Services Alliance, 208-251-4357; Bingham County Crisis Center, 208-681-8712; Oneida Crisis Center, 208-766-3119.
Регіон 6
<ul style="list-style-type: none"> • Центр підтримки: CLUB, Inc., 208-529-4673. • Community Action Partnership: Eastern Idaho Community Action Partnership (EICAP), 208-522-5391. • Регіональне управління житлового господарства: IHFA Idaho Falls Branch Office, 208-522-6002. • Притулок для жертв домашнього насильства: The Mahoney House, 208-940-0600.
Регіон 7
<ul style="list-style-type: none"> • Допомога з питань виселення / оренди житла: Jesse Tree, 208-383-9486. • Центр підтримки: Our Path Home, 208-336-4663. • Регіональне управління житлового господарства: Boise City/Ada County Housing Authority, 208-345-4907. • Притулок для жертв домашнього насильства: Women's and Children's Alliance, 208-343-7025. • Кишеневський довідник ресурсів центральної частини міста Бойсе